

編者的話：

今年是第 17 屆國際終止暴力對待性工作者日，每年，世界各地的性工作者團體都會舉行不同的活動，增加公眾關注性工作者面對暴力的情況，並呼籲社會消滅對性工作者的歧視。2019 年，我們共收到超過 800 名性工作者投訴，指她們受到不同人士好像警察、客人、老板的暴力對待。

性工作者容易遇上暴力和罪案，除了因為香港法例本身，限制了性工作者的選擇，令她/他們難以自行處理這些情況，很大程度亦跟警察有關。一方面，部份前線警員利用他們的職權，欺壓性工作者，另一方面，當性工作者面對暴力和罪案時，她/他們會覺得警察不會接受報案，甚至會嘲諷自己、偏幫犯事一方，所以她/他們寧願啞忍也不想報警，反令壞人更肆無忌憚。

自 6 月起，香港警察跟市民衝突的場面不斷出現，我們開始看到，部份性工作者由不相信警察變成害怕警察，亦有部份會更堅決拒絕向警察求助，理由是警察忙於處理社會活動，不會有時間處理自己的案件。事實上，性工作者向我們投訴警察的情況亦大幅減少(過去 4 個月性工作者面對暴力的情況如下)，或許是



(圖：www.resolutewen.pixnet.net)

因為警方大部份警力需轉往應對社會活動，性工作者連在路上碰到警察的機會都欠奉。

法例賦予警察打擊罪案，保護市民生命財產的職權，所以市民遇事報警合理不過；若性工作者變得懼怕警察，認定警察不會有空協助自己，不再報警，警察打擊罪案的職權只會失去意義，性工作者更容易被壞人和罪犯盯上，受到更多侵害。



(圖：www.kknews.cc)

性工作者遇事報案，向警方提供罪案資料，警方因此展開調查，進一步掌握相關的情報，把違法人士繩之以法，再透過公眾教育，讓性工作者提高警覺，這是性工作者跟警察合作的理想模式。與其他市民一樣，警察跟性工作者充分合作，就能提高機會防止和消滅罪案；不管是市民減少提供資料，還是警方不積極調查執法，受傷害的只是社會大眾。

因此，我們呼籲警方，認真處理性工作者的每一宗求助，保持不偏不倚，警方管理層檢視警員的言行操守，處罰違法違規的警員，同時，成立獨立的投訴警員機制，放棄自己人查自己人，令性工作者及一般市民不再懷疑警察之間互相包庇。只有做到真正警民合作，互相信任，防止和打擊罪案才會事半功倍。

以下是過去 4 個月性工作者向紫藤投訴關於遭遇暴力的數字

| <u>來自員警的暴力/濫權</u> | | <u>來自客人/罪犯的暴力</u> | |
|-------------------|------|-------------------|------|
| 無理拘捕 | 30 宗 | 霸皇餐 | 5 宗 |
| 強行入屋 | 20 宗 | 偷拍 | 10 宗 |
| 拘捕前先接受免費按摩服務 | 3 宗 | 偷竊 | 1 宗 |
| 被強逼/哄騙簽口供紙認罪 | 1 宗 | 打劫 | 2 宗 |
| | | 收佗地 | 5 宗 |
| | | 強姦 | 1 宗 |

我們的工作和動向：

香港

「姐仔」的勝利

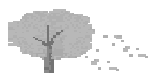
清(假名)以前在一樓一工作，也曾當地產經紀、售賣化妝品，但感賺不到錢，透過微信知道有姐妹的足浴店請技師，她往應徵。第一天上班，有客人上門，清開門，一男子進店問價錢及服務，老板娘上前跟客人談好價錢和服務。其後，她叫客人先洗澡後進房間，再叫清進房服務客人。入房後按摩客人 4-5 分鐘，就聽到警察進入店內的聲音，房間內的客人亦轉過身起來跟清說自己是警察。房內的警察步出房間前，出其不意捏了清的乳房，並對清說不要跟外面的警員說他捏過乳房，只說有向他提供全身按摩就可以。清其後再被帶到警署落口供，清不同意口供紙內容，她堅持自己只是提供了足部按摩。但警察以「協助管理無牌按摩院」控告清。清不服氣，因自己只是第一天上班，而且她只是曾主動開門，沒有招呼客人，也沒有參與講價錢、服務，她不認罪並決定打官司。其間她曾數次猶疑要不要堅持打官司。最後，她的代表律師取得了店內的閉路電視片段，確定清當天只會開門，招呼客人的是老板娘，而且清是按老板娘要求進房工作，最後法官判清勝訴，無罪釋放。

可惜，像清般打勝官司的例子不多。2019 年，我們有 25 名性工作者被告上法庭。雖然當中不少都指她們是因被警察哄騙，或受警察威嚇，才會在口供紙上簽名承認犯事，而口供紙上的「案件經過」亦跟事實不符；但因她們無法證實自己當時是被威嚇哄騙，她們唯有選擇認罪。有些不甘受冤嘗試打官司，但法官又總是認為作供的警員是可靠證人，選擇相信警察的證供，最後性工作者多被判有罪。

某程度上，法官認為警察可信，這已是一種偏見；正因為偏見仍然存在，性工作者必須更明白自己有什麼法律權利。了解自身權利，才能恰當地應對所有不利自己的情況。



(圖：www.hkcfa.hk)



中國外勞性工作者故事/經驗：

深圳

兼職

妹子(化名)說起了她以往在公園上班的經歷。

「那時候很多人都在公園站，還沒有現在這麼嚴，大家也好上班。實際上，那邊已經不允許姐姐們上班。」妹子告訴我們，現在她還是會在一些公園裡走動。有時候就跟一些人跳舞，碰運氣是否有生意。

「現在生意不行，很多時候都無法上班的。除了我，我大姐、二姐也都在深圳。二姐很漂亮，有一個朋友很喜歡她，還想著要跟二姐結婚，但是做我們這一行，哪有說結婚就結婚的，相處的人多了，也覺得其實只有自己最可靠。因為這樣，即使那個男很喜歡二姐，但是二姐也不會跟現在的姐夫離婚。大家都很清楚，大老遠從老家來深圳，主要是為了賺錢，只要有

法子能夠賺到錢，那都是本事。我就覺得我二姐特別本事，她長得好看，又注重保養，很多人都不相信她是姐，我是妹。所以都是同樣在公園跳舞，二姐的人緣就比我好很多。」

妹子說，她和大姐、二姐在深圳都已經很多年。姐妹幾人也都是同行，但是現在跟早幾年相比，根本不行。二姐有朋友照顧，大姐在工地當小工，一天有 100 多，而妹子她給一個老鄉做飯，一家六口，然後一個月可以多 2000 多元的收入。妹子說：「不幹兼職不行了，在深圳沒有辦法生存。」現在她大姐在一個小區打掃衛生，然後跟她一起拾到小區的廢紙殼子拿去賣。



VectorStock®

VectorStock.com/21096057

(圖:www.vectorstock.com)

妹子還特別得意：「我告訴你們，檢廢品都是一門技術活，能夠多賣錢，也都是要多花心思的。」她洋洋得意於自己與大姐的拾廢品的本事。

深圳的一些姐妹，那時候也是做幾份工。然而到現時，在大家普遍認為經濟不景氣的情況下，姐姐們做兼職變了常態。



連繫世界

南非

在紫藤教英文

我們一直很想跟大家介紹我們的義工，今次是 Tracy，她幫我們製作了一份小冊子，又教性工作者英文。她來自南非，在香港一所大學教英文。

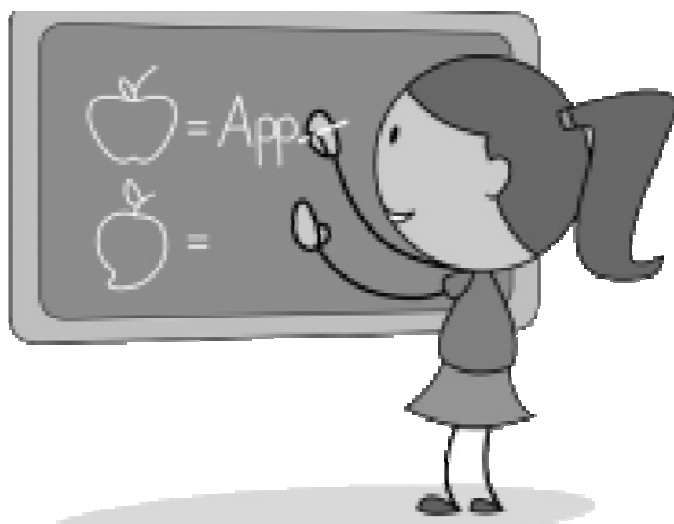
「過去 20 年，我完成了性別研究及女性主義的研事課程，然後是專門針對流徙的國際發展，最後是語言學及成人英語教育。我修讀的課程反映我的興趣及價值，我也想在義務工作上表達相同想法。我知道自己想跟婦女合

作，而且最好是外來婦女勞工。我最後搜尋香港支援性工作者團體找到了紫藤。我想跟這群人一起努力，因為污名和偏見，她/他們尤其受社會邊緣化。我對紫藤有興趣，因為他們和我自己一樣，不會視所有性工作者為需要拯救的受害者。

至今，我已在紫藤教了兩次夏季英語課程，每星期一節課。最初，我其實是想參與教英文以外的義工工作，我本身的工作已是老師，雖然我享受我的工作，我也想試試工作以外的東西。然而，我也明白當義工時，自己有能力勝任以及對方是否需要自己的能力亦同樣重要。我有 16 年教英文的經驗，我知道這是我可以貢獻自己的最佳形式。

事實上，教性工作者跟我日常的教學工作完全不一樣，而且是難以置信地有意義。雖然期間有不少技術上的挑戰，例如，學英文的姐仔英語程度不一，上課時需要作出調整。要令每個上課的同學感覺自己從課堂上有得着是很重要的，因此我覺得我要從這方面入手。很多姐仔是初學者——一個我以往從沒試過教的程度。由於我教的是大學生，我已沒有接觸這類英語學生，我必需以新的技巧去應付有時連基本溝通都做不到的情況。

對我來說最有意義的，是姐仔非常盡力和願意參與課堂。雖然她們之間互不認識，她們互相幫忙，懂一點英文的有時會幫忙給其他人翻譯。最終，作為一個教初級英文的老師，看到學生每次上課後有進步，已有很大滿足感。而上課的學生都是由心自發想學好英文，並非為了學業成績，這是另一令人滿足之處。我樂意向各語言老師推介這種教學體驗。」



(圖：www.pnglot.com)

性工作者社群點滴

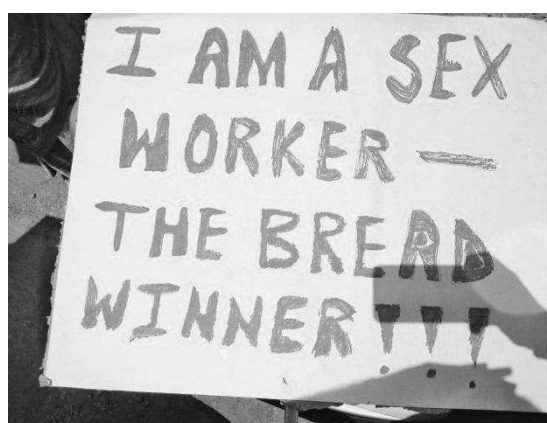
環球

性工作者自豪日

2019年9月14日，是第一屆性工作者自豪日。這一天是為慶祝證明性工作者擁有自主、以及性工作者權益運動為性工作者帶來了改變。世界各地的性工作者組織都有為這天舉行不同活動。




(圖片：阿姆斯特丹 PIC 推特)



(圖片：Ashodaya Samithi 網站)

好像澳洲的 Scarlet Alliance 和美國三藩市的 St James Infirmary，她們發聲明，跟公眾分享她們的工作及當地性工作者作出的貢獻；部份團體譬如荷蘭的 Prostitution Information Center (PIC) 及加拿大溫哥華的 Maggie's 就有現場表演。在印度，數以百計的性工作者則帶著紅傘，在曼迪亞市遊行，宣佈成立了新團體，成員都是曼迪亞市的性工作者，而且有意識要決心爭取自己的權利。

可惜我們今年未能參加，但可以看到各地的朋友們怎樣慶祝第一屆性工作者自豪日，我們還是很高興的。希望我們也能在下年的性工作者自豪日，跟大家分享香港性工作者保護自己權利，或成功對抗警察濫權的故事。



捐款者名單 (9/2019 – 12/2019)

| | | | | | |
|-----|-----|-------|-----|-----|-------|
| 9月 | 無名氏 | 5,100 | 10月 | 無名氏 | 9,000 |
| 11月 | 無名氏 | 9,000 | 12月 | 無名氏 | 5,000 |

如有遺漏，敬請原諒！！！！

會員表格

姓名： _____ 年齡： _____

職業： _____ 性別： _____

電話：(家電) _____ (手提)： _____

電郵： _____

地址： _____

我希望參加紫藤以下的工作小組：

出版 資料搜集 研究 其他

捐款(每月)：

\$100 \$200 \$300 \$500
\$1,000 或一次

捐款方法：

支票：(支票號碼) _____ (抬頭請寫紫藤)

現金：請將款項存入香港恒生銀行 A/C: 232-8-085580

郵寄：香港郵政總局中央郵箱 7450 號

傳真：852-2390 4628

電話：852-2332 7182

紫藤

香港郵政總局中央郵箱 7450 號

電話：852-2332 7182

電郵：ziteng@hkstar.com

網址：<http://www.ziteng.org.hk>

博落 (Blog)：<http://blog.ziteng.org.hk>

推特：https://twitter.com/Zi_Teng_hk